

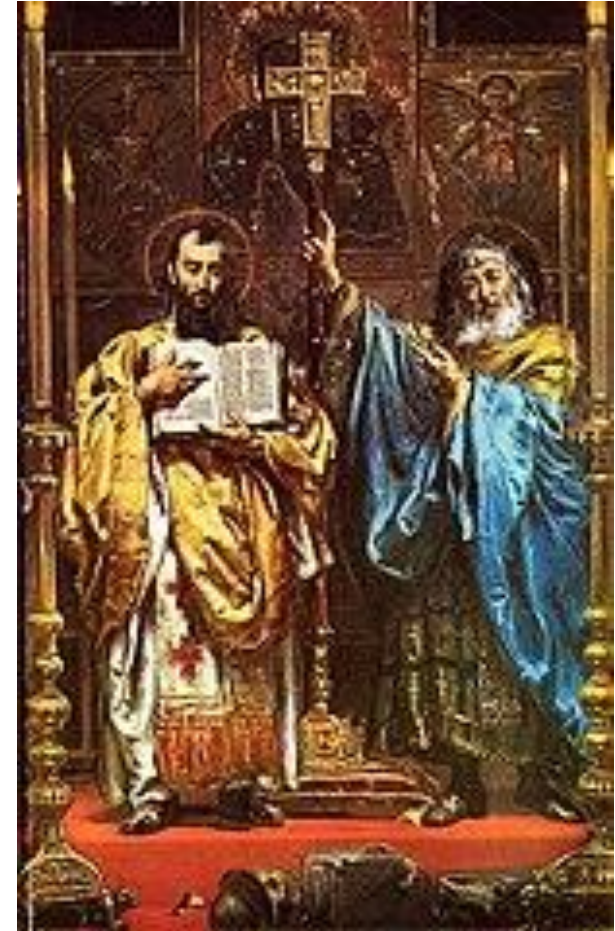
# Języki słowiańskie



# Cyrylica

**Cyrylica** – pismo alfabetyczne służące do zapisu języków wschodniosłowiańskich, większości południowosłowiańskich i innych. Nazwa nawiązuje do apostoła Słowian – św. Cyryla, który wspólnie ze św. Metodym, prowadząc misję wielkomorawską (chrystianizacyjną) wśród Słowian, zapisał i wprowadził do liturgii język słowiański. Do zapisu tego języka zostały stworzone dwa alfabety – najpierw głagolica, z której zostały później zapożyczone niektóre litery cyrylicy, a potem cyrylica.

św. Cyryl i św. Metody.  
Mnisi bizantyjscy.  
Obraz Jana Matejki



# Klawiatura ukraińska



# Opcje językowe w komputerze

1. Translatory w urządzeniach mobilnych na przykładzie aplikacji **Microsoft Translator Tłumacz Google** na iPhone'a i Androida.
2. Zmiana układu klawiatury w ustawieniach/języki (dodajemy język lub klawiaturę). Przełączanie za pomocą skrótów Logo Windows + spacja.
3. Zmiana języka systemowego : Ustawienia/Języki/ Microsoft Store/ wyszukaj / english experience pack. Po instalacji należy ponownie uruchomić system.
4. Klawiatura wirtualna Googla (Narzędzia Googla):
5. <https://www.google.com/intl/pl/inputtools/try/>
6. <https://www.google.com/intl/pl/inputtools/services/features/virtual-keyboard.html>. Należy dodać rozszerzenia do usług googla (przeglądarka ,poczta dysk ...)
7. Transliteracja <https://www.google.com/intl/pl/inputtools/try/> - metoda przekładania jednego systemu pisma na drugi na podstawie podobieństwa fonetycznego. Przy jej użyciu wpisuje się litery w alfabecie łacińskim (np. a, b, c itd.), które są następnie konwertowane na znaki o podobnej wymowie w języku docelowym. Na przykład w transliteracji na hindi możesz wpisać „namaste”, by otrzymać „नमस्ते”, co brzmi jak „namaste”. Podczas pisania może wyświetlić się lista propozycji do wyboru. Pamiętaj jednak, że transliteracja to nie to samo co tłumaczenie – konwersja opiera się na wymowie, a nie znaczeniu.  
<https://www.google.com/intl/pl/inputtools/services/features/transliteration.html> /wypróbuj
6. Tłumaczenie stron internetowych i wyświetlanie stron w Google Chrom w innych językach: Opcje /Ustawienia/ Zaawansowane/ Języki/Język/ .../Proponuj tłumaczenie w tym języku

# Opcje językowe w komputerze – html

<https://ifj.edu.pl/private/krawczyk/kurshtml/jezyki/jezyki.htm>

Mowa w Windows 10 : Ustawienia/Języki/Mowa – nie rozpoznaje wszystkich języków

**ISO 8859-5**, zwane również "cyrylicznym", jest 8-bitowym kodowaniem znaków, będącym częścią standardu ISO/IEC 8859. Zestaw ten oryginalnie powstał by pokryć języki używające cyrylicy, tj.: język bułgarski, białoruski, macedoński, rosyjski, serbski i ukraiński sprzed roku 1990 (jako że litera „Ge” (Ґг) nie była używana w Związku Radzieckim).

## **windows-1251**

cyrylicznyrosyjski, bułgarski, serbski, ukraiński, białoruski, macedoński

Aby tworzyć dokumenty **obcojęzyczne - jednojęzyczne**, trzeba je pisać z użyciem odpowiedniej klawiatury i deklaracji strony kodowej

Aby tworzyć dokumenty **obcojęzyczne - wielojęzyczne**, możemy się posługiwać kodowaniem unikodowym, podając jednocześnie deklarację strony kodowej **UTF-8**. Możliwe jest jednak użycie jednej z narodowych stron kodowych i zapisywanie znaków danego języka w tradycyjny sposób, podczas gdy znaki w innych językach są zapisywane unikodowo.

# Tłumacz Google

Google Tłumacz



Zaloguj się

Tekst

Dokumenty

Strony internetowe

WYKRYJ JĘZYK

POLSKI

ANGIELSKI

UKRAIŃSKI



UKRAIŃSKI

ANGIELSKI

POLSKI



zabawa



zabawa  
гра

zabawa w chowanego  
peekaboo

zabawa w berka  
відтворення тегу

гра



hra



Prześlij opinię

# Google translator



google translate



[Wszystko](#)

[Wiadomości](#)

[Wideo](#)

[Grafika](#)

[Zakupy](#)

[Więcej](#)

[Narzędzia](#)

Okolo 4 480 000 000 wyników (0,45 s)

Polski



Ukraiński



Dzień dobry



Доброго ранку

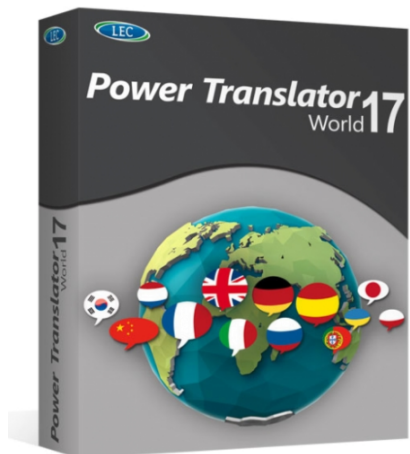
Dobroho ranku



[Otwórz w Tłumaczu Google](#) • [Prześlij opinię](#)



# Translatory sprzętowe



## Avanquest Power Translator 17 World Edition, pełna wersja, [Download]



Czas dostawy: 5-20 minut  
 Klucz produktu + pobieranie

**2015,95 zł \***

~~2155,20 zł\*~~

Cena całkowita: 2015,95 zł \*  
inkl. MwSt. plus koszty wysyłki

Nr artykułu: 241820342  
Producent nie: LM-11923-LIC  
Czas trwania: Ważny bezterminowo  
Język (języki): Wszystkie języki  
Strefa(-y) kraju(-ów): Na całym świecie

**[Kopia zapasowa] Nośnik danych do Twojego oprogramowania**

☐ Pamięć USB / Nośnik danych + 20,00 € \*



#customers\_reviews

**-20%**

## VASCO TRANSLATOR M3

TRANSLATOR MOWY Z BEZPŁATNYM,  
NIELIMITOWANYM INTERNETEM W 200 KRAJACH

Średnia ocena (42 opinii) ★★★★★ 4.93

- ✓ tłumaczenie mowy w ponad 70 językach
- ✓ bezpłatny i nielimitowany internet na zawsze
- ✓ dokładność tłumaczeń 96%
- ✓ tłumacz foto
- ✓ tłumacz rozmów telefonicznych
- ✓ tłumacz konferencji i spotkań

### WYBIERZ KOLOR



Cena: ~~1736 zł~~ **Oszczędzasz: 347 zł**



# Słowniczek polsko – ukraiński w Scratchu

The image shows a Scratch project titled "Słowniczek polsko – ukraiński w Scratchu". The script on the left is triggered by a "kliknięty" (clicked) event. It initializes "numer elementu" to 0 and "punkty" to 0. It then enters a loop that repeats "długość angielski" times. Inside the loop, it sets "polski" to an empty string, "angielski" to an empty string, and then "angielski" to the "element" at position "długość angielski" from the "angielski" list. It then sets "polski" to the "element" at position "pozycja angielski na liście angielski" from the "polski" list. It then asks the user for the "angielski" word and waits. If the answer equals the "polski" word, it says "Dobrze" for 1 second and increases "punkty" by 1. Otherwise, it says "Źle" for 1 second. The script ends with "zatrzymaj ten skrypt".

The interface on the right shows two lists: "angielski" and "polski". The "angielski" list contains: job, teacher, flower, house, garden. The "polski" list contains: praca, nauczyciel, kwiat, dom, ogród. The "punkty" variable is set to 5, and "numer elementu" is set to 4. The "polski" variable is set to "dom", and the "angielski" variable is set to "house". The Scratch cat is shown in the center.

Script:

```
kiedy kliknięty
ustaw numer elementu na 0
ustaw punkty na 0
powtarzaj długość angielski
  ustaw polski na 
  ustaw angielski na 
  ustaw angielski na element losuj liczbę od 1 do długość angielski z angielski
  ustaw polski na element pozycja angielski na liście angielski z polski
  ustaw numer elementu na pozycja angielski na liście angielski
  zapytaj angielski i czekaj
  jeżeli odpowiedź = polski to
    powiedz Dobrze przez 1 sekund
    zmień punkty o 1
  w przeciwnym razie
    powiedz Źle przez 1 sekund
zatrzymaj ten skrypt
```

Interface:

- angielski: 1 job, 2 teacher, 3 flower, 4 house, 5 garden, + długość 5 =
- polski: 1 praca, 2 nauczyciel, 3 kwiat, 4 dom, 5 ogród, + długość 5 =
- punkty: 5
- numer elementu: 4
- polski: dom
- angielski: house
- Duszek: Duszek1, x: -20, y: -25
- Pokaż: [Duszek1] [x]
- Rozmiar: 100, Kierunek: 90
- Scena: Tła 1

# Польсько-український словник

ukraiński	
1	робота
2	вчитель
3	квітка
4	школу
5	сад
+ długość 5 =	

ukraiński **школу**

polski **szkoła**

punkty

0

numer elementu

0

polski	
1	praca
2	nauczyciel
3	kwiat
4	szkoła
5	ogród
+ długość 5 =	

